

ざいじゅうがいこくじん
在住外国人による

にほんご Japanese Speech Contest for Foreign Residents
日本語スピーチコンテスト

しゅつじょうしゃほしゅう
出場者募集!
A Call For Contestants!

かいさいにちじ
開催日時

ねんがつかどじ
2017年12月9日(土) 13時～

かいさいばしょ
開催場所

みやざきかい
カーノ宮崎9階

テーマ

にほん
「わたしと日本」

くわないうらめんらん
詳しい内容は裏面をご覧ください。
For details, please refer to the reverse side!



おうぼほうほう
コンテスト応募方法

おうぼしかく
■ 応募資格:

- つぎじょうけんどうじみがいこくしゅっしんしゃ
次の①～②の条件を同時に満たす外国出身者
みやざきけんないすさいいじょう
①宮崎県内に住んでいて16歳以上であること
ほごにほんごいがい
②母語が日本語以外であること

せいげんじかんぶんどうぐしやうふか
■ 制限時間:3～5分 ※道具の使用は不可

おうぼぶもん:いっばんぶがくせいぶけいめい
■ 応募部門:一般の部 および 学生の部 計10名

ひやうしやうさいゆうしゅうしゃかくぶもんしやうじょうきねんひんじゅう
■ 表彰:最優秀者(各部門)に賞状・記念品授与

もうしこみほうほうかきおく
■ 申込方法:下記①～②をお送りください。

- しよていもうしこみようしかおじゃしん
①所定の申込用紙(顔写真をつけてください)
げんこうじか
②スピーチの原稿(ローマ字も可)

おうぼしめきり:
■ 応募締切: 2017年10月31日(火) 必着

おうぼとあ
応募・問い合わせ

こうえきざいだんほうじん
公益財団法人
みやざきけんこくさいこうりゅうきやうかい
宮崎県国際交流協会



みやざきしたちばなどおりひがし
みやざきかい
〒880-0805 宮崎市橋通東4-8-1 カーノ宮崎9階

E-mail : miyainfo@mif.or.jp

TEL : 0985-32-8457 FAX : 0985-32-8412

Website : <http://www.mif.or.jp/>



 にほんごスピーチコンテスト 
ぼしゅうようこう

発表日：2017年12月9日(土) 13時～

場所：カーリーノ宮崎9階

応募資格：①と②である人

- ①宮崎県に住んでいて16才以上の外国人
- ②母国語が日本語以外であること

スピーチテーマ：「わたしと日本」

スピーチの長さ：3分～5分

部門：一般の部/学生の部

人数：10人 (10人以上の時は選考)

審査基準：①内容 ②表現力 ③発音、抑揚

④話し方(表情・動作・態度)

※3分未満、また5分以上の時は減点

※原稿を読んでも減点

※小道具の使用はだめです

表彰：各部門の最優秀者に賞状と記念品

申込み：①と②をE-mailか郵便で送ってください。

①申込用紙(顔写真付き)

②スピーチの原稿(ローマ字も可)

応募締切：2017年10月31日(火)

 JAPANESE SPEECH CONTEST 
Application Guide

CONTEST DATE:
Saturday, December 9, 2017, from 1p.m.

VENUE: Carino Miyazaki 9th floor

ELIGIBILITY: Applicant must meet the following criteria;
a. Foreign Residents living in Miyazaki that are 16 years of age and older.
b. Individuals whose native language is not Japanese

SPEECH TOPIC: "I and Japan"

SPEECH LENGTH LIMIT: 3 to 5 minutes

DIVISIONS: Non-Students / students

NUMBER OF SPEAKERS: 10

*Note: If the number of applicants exceeds 10, there will be a screening.)

JUDGING CRITERIA:

- 1. Content 2. Language Use 3. Pronunciation
- 4. Facial expressions, Attitudes

The following will be subject to penalty:



- Speeches more than 5 mins, less than 3 mins
- Directly reading from the script -Using Props

AWARDS: The winners of each division will be presented with a prize and certificate. An audience award will also be presented.

APPLICATION:

Submit your Entry Form and your speech draft by post or E-mail. Speech can be written in Romaji.

DEADLINE: Tuesday, October 31, 2017

 日语演讲比赛 讲人士招募项 

时间：2017年12月9日(六) 下午1点

地点：CARINO宮崎9楼

参赛资格：(一定要符合以下的条件)

- ①居住在宮崎県内16歳以上の外国人。
- ②母语是日语以外的语言。

主题：「我与日本」

演讲时间：每人3分钟至5分钟

部门/ 定员：一般，学生部门

报名人数：共10名 ※人数过多时将以抽签方式决定

审查基准：①演讲内容②日语表现力③发音④表情
以下行为将会扣分

演讲时间少过3分钟或超过5钟/演讲时读原稿

※不许使用道具

颁奖：各部门最优秀的参赛者将获得奖状与奖品。
(包括观众奖)



报名方式：

请把填写好的申请书和演讲的原稿邮寄、

Fax或者E-mail(miyainfo@mif.or.jp)到本协会。

※原稿可以以罗马字完成

报名截至日期：10月31日(二) 必须送到

 일본어 스피치 콘테스트 

발표자 모집 요강

개최일시: 2017년12월9일 (토) 13:00

장소: 카리노 미야자키 9층

참가자격: 다음의 조건에 모두 해당하는 분

- ① 현내재주의 16세 이상 외국인 일 것
- ② 모국어가 일본어가 아닐 것

발표주제: "나와 일본"

발표시간: 3 - 5분 부문: 일반부문 및 학생

발표자정원: 총10명

※응모자 다수의 경우에는 선고 전형 있음

심사기준: ① 발표내용 ② 일본어표현력 ③ 발음
④ 표정

※감정대상: 발표시간이 3분 이하 / 5분 이상, 원고를 읽는 등 ※도구 사용 불가

표창: 각 부문 최우수자에게 상장 및 상품을 수여합니다. (오디언스상 있음)

응모방법: 소정의 신청서를 작성하여, 원고와 함께 우편, E-mail(miyainfo@mif.or.jp)로 신청해 주시기 바랍니다. (원고는 로마자도 가능)

응모마감: 2017년10월31일(화) 필착